

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

27 يناير 2025

نسخة : 23

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

اسم المنتج :

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

كود المنتج :

00151066

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا ينصح بها :

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعينتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361d

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المُصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعتمدة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كلاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

الرمز : 00151066

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 2: بيان الأخطار

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب حرقة جدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يشتبه بأنه يتلف الجنين.

ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية توضع قفازات للحماء،/ملابس للحماية وقاية للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين.

: الاستجابة في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع : اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً . يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الرعاء مغلقاً بإحكام.

: التخزين تخلص من المنتجات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P304 + P310, P301 + P310, P403 + P233, P501

m- ;methylpropan-1-ol-2 ;alcohol benzyl ;aminopropyldiethylamine-3 ;xylene N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine و phenylenebis(methylamine)

غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسیم التكمیلیة

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات مُعينة خطيرة غير قابل للتطبيق.

: يُراعى أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق متنية للأطفال غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسى من الخطير غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتلهي.

: خلانت 3.2

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليل

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التتركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
xylene	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر	[1] [2]
3-aminopropyldiethylamine	المفوضية الأوروبية: 203-236-4 104-78-9 :CAS	≥10 - ≤18	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H335	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 550 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 524 ملجم / كجم	[1]
benzyl alcohol	# REACH 01-2119492630-38 المفوضية الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS 603-057-00-5 فهرست:	≥10 - ≤13	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 ملجم / كجم	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 فهرست:	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
m-phenylenebis (methylamine)	# REACH 01-2119480150-50 المفوضية الأوروبية: 216-032-5 1477-55-0 :CAS	≥1.0 - ≤4.9	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 930 جرام / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 4500 جزء من المليون	[1] [2]
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	H225, 2. Liq. Flam H332, 4. Tox Acute (ما بعد H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المحتوي) H304, 1. Tox .Asp H412, 3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 ملجم / لتر	[1] [2]
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylenediamine	# REACH 01-2119970215-39 المفوضية الأوروبية: 217-164-6 1760-24-3 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 STOT SE 3, H335	-	[1]
salicylic acid	# REACH 01-2119486984-17	<1.0	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 891 ملجم / كجم	[1]

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

	<p>المفروضية الأوروبية: 200-712-3 69-72-7 : CAS 607-732-00-5 : فهرست</p> <p>toluene : # REACH 01-2119471310-51</p> <p>المفروضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 : CAS 601-021-00-3 : فهرست</p>	≤0.30	<p>Repr. 2, H361d</p> <p>Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304</p> <p>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ.</p>		-	[1] [2]
--	--	-------	---	--	---	---------

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبيكية، وسلامة، ومتراکمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراکم البيولوجي (VPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريشن المادة المسجلة في ريشن مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH : 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- لامسة العين :** يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- استنشاق :** يُراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- لامسة الجلد :** أزل الشاب وألتحدي الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات.
- الابتلاع :** يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجر المريض على التقيؤ.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى المم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الشاب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر

أثر صحية حادة كامنة

- يسbib تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- تسbib حرقاً شديداً. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

الرمز : 00151066

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

: ملامسة العين

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم
الدعمن
احمرار

: استنشاق

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية
السعال
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية

: ملامسة الجلد

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية

: الابتلاع

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة
وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

: معالجات خاصة

لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل إطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط
سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنhal الماء الآتية:

أكسيد الكربون
أكسيد النيتروجين
أكسيد/أكسيد فلزية
الفورمالدهيد.

5.3 نصائح لمكافحى الحريق

براعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بـ: احتياطات خاصة لمكافحى الحريق
بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.
استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 5: تدابير مكافحة النار

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي داتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسوبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبية إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازنته بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه اليفиш أو التعامل معها كآلية. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصبة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للманاولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يراعى تجنب التعرض خلال العمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التغذين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة واغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وماناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالماناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 7: المناولة والتخزين

تحذير الماء عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). حزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومحتملة. حزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقنح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غالقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتنوقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) [xylene isomers] mixed تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 ساعات: 221 مج / م³. 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. 15 دقيقة: 442 مج / م³.
benzyl alcohol	(-) IPEL متوسط مُرجح زمنياً TWA: 5 جزء من المليون. حد التعرض قصير الأجل STEL: 10 جزء من المليون.
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 ساعات: 152 مج / م³.
m-phenylenebis(methylamine)	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) تمت منعها عن طريق الجلد. 0.018 جزء من المليون.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 ساعات: 442 مج / م³. 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. 15 دقيقة: 884 مج / م³.
toluene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 192 مج / م³. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 15 دقيقة: 384 مج / م³. 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.

إجراءات المتابعة الموصى بها

تحذيري الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية التبادل) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اسم المكون/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
xylene	DNEL	طويل المدى بالفم	5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٦٥.٣ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٦٥.٣ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	١٢٥ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٢١٢ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٢٢١ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٢٢١ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٢٦٠ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٢٦٠ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٤٤٢ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٤٤٢ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٢٤.٧ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣.٥ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	١.٨ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى بالفم	٠.٥ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
3-aminopropyldiethylamine	DNEL	طويل المدى استنشاق	١.٨ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣.٥ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٥.٤ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٨ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى بالفم	٢٠ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	٢٠ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٢٢ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٢٧ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
benzyl alcohol	DNEL	قصير المدى جلدي	٤٠ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	١١٠ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٥٥ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٣١٠ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٢ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٣٣ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	١.٢ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤٤٢ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٨٨٤ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	١.٦ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
2-methylpropan-1-ol	DNEL	طويل المدى استنشاق	١٥ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٧٧ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	١٨٠ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	٢٩٣ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٥.٣٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
m-phenylenebis(methylamine)	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.٣٣ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٣٣ مج / كجم bw / اليوم	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٢ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.٣٣ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	١.٢ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤٤٢ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٨٨٤ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	١.٦ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	١٥ مج / م ^٣	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	٧٧ مج / م ^٣	عمال	مجموعى
ethylbenzene	DNEL	طويل المدى جلدي	١٨٠ مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	٢٩٣ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٥.٣٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylenediamine	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٥.٣٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٥.٣٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.١ مج / م ^٣	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٠.٦ مج / م ^٣	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	٤ مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

	DNEL	طويل المدى استنشاق	26 مج / م ³	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	130 مج / م ³	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	26400 مج / م ³	السكان عامة	مجموعى
salicylic acid	DNEL	طويل المدى جلدي	bw / كجم 2.3 مج	عمال	مجموعى
	DNEL	طويل المدى بالفم	bw / كجم 1 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	bw / كجم 1 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى بالفم	bw / كجم 4 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 4 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 5 مج	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 5 مج	عمال	مجموعى
toluene	DNEL	طويل المدى بالفم	bw / كجم 8.13 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 56.5 مج	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 56.5 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 192 مج	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	bw / كجم 192 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	bw / كجم 226 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	bw / كجم 226 مج	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	bw / كجم 226 مج	السكان عامة	مجموعى
	DNEL	طويل المدى جلدي	bw / كجم 384 مج	عمال	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	bw / كجم 384 مج	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	bw / كجم 384 مج	عمال	مجموعى

PNEC

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
xylene	-	ماء عنبر	0.327 مج / لتر	
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
	-	ماء عنبر	0.03 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.003 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	0.418 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
3-aminoxydiethylamine	-	رواسب المياه العذبة	0.042 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	التربة	0.066 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	ماء عنبر	0.4 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.04 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	التربة	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	ماء عنبر	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
2-methylpropan-1-ol	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	التربة		
	-	ماء عنبر		
ethylbenzene	-	مياه البحر		
	-	محطة معالجة مياه الصرف		
	-	رواسب المياه العذبة		
	-	رواسب المياه البحرية		
	-	التربة		

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

toluene	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	تسنم ثانوي	20 مج / كجم	-
	-	ماء عنبر	0.68 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	مياه البحر	0.68 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	رواسب المياه العذبة	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لتنزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين shield face and goggles splash Chemical حماية للجلد

حماية يدوية : ينبعي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخaliط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

اقفازات : النيتريل نيوبرين

أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبعي أن تشمل الملابس على أفرول وحداء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبعي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبعي أن يعتمدها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

حماية تنفسية : اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُض. يراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفائز: مرشح جسيمات وبخار عصوي (النوع P3)

ضوابط التعرض البيئي : تناصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

عديدة

شبيه بالأمين.

غير محذدة.

>37.78°

- : الحالة الفيزيائية
: اللون
: الراحة
: نقطة الانصهار/نقطة التجمد
: نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان

غير محذدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
غير متوفرة.

: نقطة الوميض

كأس مغلق: 28 °

(F 437 °)

: درجة حرارة الاشتعال الذائي

: درجة حرارة الانحلال

ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض

جهاز كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40 °): < 21 s/mm²

: الزوجة

30 - <40 s (ISO 6mm)

: الذوبانية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow)

: الضغط البخاري

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	مم زنيق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زنيق	كيلوباسكال	الطريقة
2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

: الكثافة النسبية

0.93

Bulk density (g/cm³) :

0.93

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفنان المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس افجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل لتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المُنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبيها :

قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
ثراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوفقة :

لكي تتماشي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة
، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين الفورمالدهيد. أكسيد/أكسيد فازية : **10.6 نوافع الانحلال الخطيرة**

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 المعلومات المتعلقة ببنات المخاطر على النوع المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 2008/EC بشأن المستحضرات الخطيرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب فار	1.7 جرام / كجم 4.3 جرام / كجم	-
3-aminopropyldiethylamine	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب فار	524 مج / كجم 550 مج / كجم	-
benzyl alcohol	استنشاق، أغبرة و ضباب LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فار	< 5 مج / لتر < 2000 مج / كجم 1200 مج / كجم	4 ساعات
2-methylpropan-1-ol	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فار	< 24.6 مج / لتر 2460 مج / كجم 2830 مج / كجم	4 ساعات
m-phenylenebis(methylamine)	استنشاق غاز. LC50 جلدي LD50	فار ذكور، إناث	< 700 جزء من المليون 3100 مج / كجم	1 ساعات
ethylbenzene	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فار	< 930 مج / كجم 17.8 مج / لتر 17.8 جرام / كجم	4 ساعات
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylenediamine	جلدي LD50 بالفم LD50	أرنب فار	< 3.5 جرام / كجم 2000 مج / كجم	-
salicylic acid	جلدي LD50 بالفم LD50	فار	< 2413 مج / كجم 0.891 جرام / كجم	-
toluene	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم LD50	فار أرنب فار	< 49 جرام / م³ 8.39 جرام / كجم 5580 مج / كجم	4 ساعات

تقديرات السمية الحادة

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 11: المعلومات السامة

المسكك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم جلدي الاستنشاق (الغازات) الاستنشاق (الأبخرة)	2188.73 مج / كجم 2173.35 مج / كجم 100446.43 جزء من المليون 42.2 مج / لتر
:	لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
	النهاج/التآكل

: الإستنتاجات/الملخص

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتجة الإختبار	التعرض	اللاحظة
xylene m-phenylenebis(methylamine)	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - مهيّج شديد	أرنب فار	- -	mg 500 24 ساعات 4 ساعات 4	4 ساعات

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأغشى

: الجهاز التنفسى

يسكب حروقاً شديدة.

يسكب تلفاً شديداً للعين.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
m-phenylenebis(methylamine)	الجلد.	فار	حساسية.

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسى

يسكب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

تأثير على الجنين

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطان

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التنسالية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	نهيج الجهاز التنفسى
3-aminopropyldiethylamine	الفئة 3	-	نهيج الجهاز التنفسى
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	-	نهيج الجهاز التنفسى
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
toluene	الفئة 3	-	نهيج الجهاز التنفسى
	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

الإستنتاجات/الملخص

يسكب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene toluene	الفئة 2 الفئة 2	+	بعد امتصاص الكيس المحي -

الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر السقط في الجهاز التنفسى

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 11: المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
toluene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: الإستنتاجات/الملخص

لم يتتوافر معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتأخرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبي تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسار التنفسى
السعال

وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الآلام المعدة
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج
احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الآعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم
الدمعان

احمرار

: ملامسة الجلد

الآلام أو تهيج
احمرار

الجفاف

التشقق

التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة يمكنها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 11: المعلومات السامة

العرض المطول أو المكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابيات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. مركبات تريم إيثوكسي سيلان قادرة على تكوين الميثانول في حالة تحلتها بالمياه أو ابتلاعها. في حالة الابتلاع، يمكن أن يكون الميثانول ضاراً أو مميتاً وقد يتسبب بالعمى. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فور ملامحها إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف وأثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب. يمكنها تكون نتروز أمينات في وجود مواد عضوية معينة وإن تم تسخينها. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشلوا زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تتسبب تأثيرات بصيرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The .details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

النوع	التعريف	النتيجة	اسم المكون/المنتج
الطحالب	72 ساعات	حاد 34 EC50 مج / لتر	3-aminopropyldiethylamine
براغيث الماء	48 ساعات	حاد 30.16 EC50 مج / لتر	
السمك	96 ساعات	حاد 146.6 LC50 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol
براغيث الماء	48 ساعات	حاد 1100 EC50 مج / لتر	ethylbenzene
براغيث الماء	48 ساعات	حاد 1.8 EC50 مج / لتر ماء عذب	
-	-	مزنون 1 مج / لتر ماء عذب	
dubia Ceriodaphnia	96 ساعات	597 EC50 مج / لتر	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine
السمك	48 ساعات	حاد 1147.57 EC50 مج / لتر ماء عذب	salicylic acid
- longispina Daphnia	-	مزنون 5.6 NOEC مج / لتر ماء عذب	
حيث الولادة	-		
براغيث الماء	-		
- magna Daphnia	21 أيام		
حيث الولادة	-		

الاستنتاجات/الملخص

كار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

الحقيقة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	90 إلى 100 % - بسرعة - 28 أيام	OECD 301A Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test	3-aminopropyldiethylamine
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	ethylbenzene

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	العرن التصفي المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسرعة
3-aminopropyldiethylamine	-	-	بسرعة
benzyl alcohol	-	-	بسرعة
ethylbenzene	-	-	بسرعة
toluene	-	-	بسرعة

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
benzyl alcohol	0.87	-	مُنخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	مُنخفض
m-phenylenebis(methylamine)	0.18	2.69	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
salicylic acid	2.26 إلى 2.21	-	مُنخفض
toluene	2.73	8.32	مُنخفض

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسيم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركية

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والvPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

يجب تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والإقطيمية وال محلية. يُراعى التخلص من الفانض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

الرمز : 00151066

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

ينبغي تحذير توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبع أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبع عدمأخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُ Hussel. قد تتطلب بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلتحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد اُطْفِئَتْ تدريجياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجارى الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3470	UN3470	UN3470	UN3470
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، أكل، لهوب	طلاء، أكل، لهوب	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE
14.3 فئة/فنات مخاطر النقل	8 (3)	8 (3)	8 (3)	8 (3)
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية مواد مؤثرة للبحار	لا.	نعم.	No.	No.
	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المُنْتَجُ مُنْظَمٌ كمادة خطرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

ADR/RID :

كود النفق :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.
14.7 النقل البحري سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))
الملاحق، الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملاحق، الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقاتلة للغازية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

الملاحق، السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلط و حاجيات معينة خطرة

اسم المكون/المنتج	رقم القيد (REACH)
PHENGUARD 930/935/940 HARDENER toluene	48

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

غير قليل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطير

الفئة
P5c

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المُترافق

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

PBT = باقية وسمة ومتراكمة بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل الضائع الخطير الدولي بـ

ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية

IMDG = الجريدة الدولية للضائع الخطير

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كله

: الرمز 00151066

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

PHENGUARD 930/935/940 HARDENER

القسم 16: المعلومات الأخرى

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الاتصال.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتاع ودخل المسالك الهوائية.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تفصياً.
H336	قد يسبب التهاب العمال أو الترنيح.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف واللوسم والتغعنة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشغط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التنسالية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 باء
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

27 يناير 2025

: تاريخ الإصدار السابق

31 أكتوبر 2022

: من إعداد

EHS

: نسخة

23

أخلاص مسؤولية

وتنسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.